



Nachrichten

CH: Egon Naef-Preis 2005 für Ludovic Wiszniewski

Der französische Wissenschaftler Ludovic Wiszniewski vom Department für Kinderheilkunde, Labor für Klinische Forschung III des Genfer Universitäts-spitals erhielt am 26.11.2005 in einer feierlichen Zeremonie den Egon Naef-Preis 2005 überreicht. Wiszniewski und seiner Arbeitsgruppe gelang es, Langzeitkulturen mit Atemwegs-Epithelzellen unter anderem von Patienten mit Zystischer Fibrose herzustellen. Die Kulturen leben bis zu 10 Monaten. Der

Trick bei der Kultivierung der Epithelzellen besteht darin, dass diese auf einer permeablen Folie anwachsen und steriler Luft ausgesetzt sind während unter der Folie, als *feeder layer*, menschliche Atemwegs-Fibroblasten wachsen. Die Epithelzellen entwickeln ganz normal aktive Zilien. Wenn sie von Patienten mit Zystischer Fibrose stammen, haben sie erhöhte Na⁺ Transportwerte, während ihre Muzinproduktion nicht erhöht ist.

Siehe auch „*Long-term Cultures of Polarized Airway Epithelial Cells from CF Patients*“ von Ludovic Wiszniewski, Lan Jornot, Tecla Dudev, Alessandra Pagano, Thierry Rochat, Jean Silvain Lacroix, Susanne Suter, and Marc Chanson, *American Journal of Respiratory Cell and Molecular Biology*, Vol. 34, pp. 39-48, 2006.

Die ALTEX-Redaktion Zürich gratuliert dem Preisträger und seinem Team aufs Herzlichste.

fpj

CH: Doerenkamp-Zbinden Preis 2006 geht nach Schottland Doerenkamp-Zbinden Prize 2006 goes to Scotland

The Foundation Board of the Doerenkamp-Zbinden Foundation has unanimously decided to bestow the Doerenkamp-Zbinden Prize 2006 on Professor Dr. David Dewhurst from the University of Edinburgh.

David Dewhurst receives the Prize for his outstanding contributions to the replacement of animals in teaching of physiology and pharmacology.

As Director of Learning Technology he provides academic and strategic leadership of the Learning Technology Section at the College of Medicine and Veterinary Medicine.

Before coming to Edinburgh in 1999, he was Professor of Health Sciences at Leeds Metropolitan University, where he managed a courseware development project over 12 years (all programmes are distributed by Sheffield BioScience Programs). He is Deputy Director of the IUPHAR (International Union of Pharmacologists) Teaching Committee and member of the British Pharmacological Society (BPS) Education sub-committee.

Dewhurst's work in the field of alternatives to the use of animals in teaching started in 1986 and has centred around the development and evaluation of interactive, multimedial computer-assisted learning (CAL) programmes designed to replace animal use in pharmacology and physiology. His team

Der Stiftungsrat der Doerenkamp-Zbinden Stiftung für versuchstierfreie Forschung hat den Doerenkamp-Zbinden Preis 2006 einstimmig an Prof. Dr. David Dewhurst von der Universität Edinburgh vergeben.

David Dewhurst erhält den Preis für seine hervorragenden Beiträge zum Ersatz von Tieren in der universitären Physiologie- und Pharmakologie-Ausbildung.

Dewhurst ist Direktor für Wissensvermittlung (*Learning Technology*) und versorgt die Hochschullehrer in Medizin und Tiermedizin mit der nötigen Technologie.

Bevor David Dewhurst 1999 nach Edinburgh kam, war er Professor für Gesundheitswissenschaften (*Health Sciences*) an der Universität Leeds, wo er über 12 Jahre Programme für Computer basiertes Lernen entwickelte (sie werden vom *Sheffield BioScience* Programm vertrieben). Er ist auch Direktor des IUPHAR (*International Union of Pharmacologists*)-Unterrichts-Komitees und Mitglied des *British Pharmacological Society* (BPS)-Unterrichts-Subkomitees.

Bereits 1986 begann David Dewhurst, Alternativen in der Ausbildung zu entwickeln und anzuwenden. Er konzentrierte sich auf die Entwicklung und Evaluierung von interaktiven Multimedia Computer gestützte Lernprogramme zum Ersatz



has developed over 40 CAL programmes and more than half of these are designed to be direct replacements for traditional practical classes that use animals. The alternatives computer programmes have been developed for a number of technology platforms and operating systems and are used in over sixty countries. Each programme will occupy students for several hours and is designed to be used in either a tutor-supported learning environment or for independent study.

The various research and development projects have been funded for much of this period by grants from the Lord Dowding Fund and with smaller grants from the UK Home Office, the DZF and ECVAM.

David Dewhurst was awarded the FISEA Award for his work in 1998, and he was the winner of the 1996 Multimedia Festival held at the 2nd World Congress on Alternatives in Utrecht.

Evaluation of the educational effectiveness of these teaching resources has been an important component of his work and has been instrumental in persuading often sceptical teachers and colleagues around the world that important learning outcomes can be achieved by their students without the use of animals. This work has been published in over 170 publications.

Together with Dr. Jan van der Valk (University of Utrecht) he established and co-directs the European Centre for Alternatives EURCA (www.eurca.org), which aims to promote the use of alternatives to animals in higher education and to establish a network of university teachers experienced in the use of alternatives across all EU countries.

The ALTEX office in Zurich offers its heartfelt congratulation to David Dewhurst on receiving this award.

von Tieren in Pharmakologie und Physiologie. Sein Team entwickelte über 40 solcher Programme, über die Hälfte davon kann die „klassischen“ Tierversuche im Unterricht ersetzen. Seine alternativen Computerprogramme wurden für die verschiedensten Plattformen und Betriebssysteme entwickelt und sind in über 60 Ländern der Welt im Einsatz. Jedes seiner Programme erstreckt sich über mehrere Stunden Ausbildungszeit und kann sowohl zusammen mit einem Tutor oder auch selbständig verwendet werden.

Die Arbeit David Dewhursts wurde überwiegend vom Lord Dowding Fund gefördert, er erhielt aber auch Förderung vom britischen Home Office, der DZS und von ECVAM.

Für seine Arbeit wurde Dewhurst bereits mit dem FISEA-Preis ausgezeichnet (1998), beim 2. Weltkongress über Alternativen zu Tierversuchen in Utrecht (1996) erhielt er den Multimedia-Award.

Die Bewertung der Ausbildungsqualität dieser Lehrmethoden war stets eine wichtige Komponente bei der Arbeit von David Dewhurst. Dies war wichtig, um skeptische Kollegen weltweit davon zu überzeugen, dass mit alternativen Ausbildungsmethoden gute Lernergebnisse auch ohne Tierversuch erzielt werden können. In über 170 wissenschaftlichen Publikationen lässt sich seine wissenschaftliche Arbeit verfolgen.

Als Ko-Direktor gründete Dewhurst zusammen mit Jan van der Valk (Universität Utrecht, NL) auch das Europäische Zentrum für Alternativen EURCA (www.eurca.org), das zum Ziel hat, alternative Ausbildungsmethoden zu verbreiten und ein Netzwerk von Hochschuldozenten mit Erfahrungen in solchen Methoden in allen EU-Ländern aufzubauen.

Die ALTEX-Redaktion gratuliert David Dewhurst ganz herzlich zu diesem Preis.

fpg

CH: Announcement of the Doerenkamp-Zbinden-Prize 2007 Ausschreibung des Doerenkamp-Zbinden-Preises 2007

The Doerenkamp-Zbinden Foundation for Animal-Free* Research will again award a prize for outstanding achievements in scientific animal protection in 2007.

Persons, teams as well as institutions can be suggested for the prize. The suggestions are treated confidentially.

Suggestions for the prize may be made by members of the Foundation Board or the Scientific Advisory Committee of the Doerenkamp-Zbinden Foundation as well as by recognized in-

Die Doerenkamp-Zbinden Stiftung für versuchstierfreie Forschung* vergibt auch 2007 wieder einen Preis für besondere Verdienste im wissenschaftlichen Tierschutz.

Es können Einzelpersonen, Arbeitsgruppen und Institutionen für den Preis vorgeschlagen werden. Die Vorschläge werden vertraulich behandelt.

Vorschlagsrecht für den Preis haben Mitglieder des Stiftungsrates und des Wissenschaftlichen Beirats der Stiftung sowie

* Animal-Free Research in this case means that no work involving pain, suffering, injury or fear for animals is eligible. Although work on *Refinement* is scientifically valuable and important, it cannot be considered eligible for funding by this foundation. Work with primary cells, incubated eggs (first half of incubation), and slaughterhouse material is not excluded from eligibility.

* Unter versuchstierfreier Forschung ist hier zu verstehen, dass keine Arbeiten ausgezeichnet werden können, die mit Schmerzen, Leiden, Schäden oder Ängsten bei Tieren verbunden waren. *Refinement*-Bestrebungen werden zwar als wissenschaftlich wertvoll und wichtig angesehen, aber nicht im Rahmen dieser Stiftung gefördert. Nicht ausgeschlossen sind Arbeiten mit Primärzellkulturen, bebrüteten Eiern (bis zur halben Brutzeit) oder Organen und Geweben vom Schlachthof.



stitutions of science and animal protection (e.g. universities, scientific societies, private research institutions, interregional animal protection organisations). Direct applications for the prize are not possible.

Suggestions may be made by the 15th of December 2006. If no convincing suggestions for a laureate are made to the Foundation Board, the prize will not be awarded in 2007.

Scientific achievements that may merit the DZ-Prize must conform to the furtherance guidelines stipulated in the Furtherance Regulations, a copy of which may be requested at the address given below.

According to the foundation's deed, scientific methods which can replace animal experiments that cause pain and suffering, particularly to non-human primates, dogs, rabbits and cats as well as pigs, horses and ruminants are especially worthy of consideration. Work in basic research will be considered preferentially, in accordance with the new deed.

The prize is endowed with 25.000 CHF and can be shared.



anerkannte Institutionen der Wissenschaft und des Tierschutzes (z.B. Universitäten, Wissenschaftsgesellschaften, private Forschungsinstitutionen, überregional arbeitende Tierschutzorganisationen). Eigenbewerbungen sind ausgeschlossen.

Die Vorschlagsfrist endet am 15. Dezember 2006. Wenn keine den Stiftungsrat überzeugende Preisträger vorgeschlagen werden, entfällt die Preisvergabe 2007.

Die wissenschaftlichen Leistungen, die zur Zuerkennung des DZ-Preises führen können, müssen den Förderrichtlinien der Doerenkamp-Zbinden Stiftung entsprechen. Diese können bei der unten angegebenen Adresse angefordert werden.

Nach der Stiftungsurkunde sind insbesondere solche Methoden zu fördern, die in der Forschung leid- und qualvolle Tierversuche bei nichtmenschlichen Primaten, Hunden, Kaninchen und Katzen sowie Schweinen, Pferden und Wiederkäuern ersetzen können. Arbeiten aus dem Bereich der Grundlagenforschung werden gemäss der neuen Stiftungsurkunde bevorzugt.

Der Preis ist mit 25.000 CHF dotiert und kann geteilt werden.

Vorschläge sind zu richten an:

Suggestions are to be sent to:

Doerenkamp-Zbinden Stiftung

Doerenkamp-Zbinden Foundation

Hegarstr. 9

Postfach 1766

8032 Zürich

Switzerland

Tel.: +41 44 3800830

Fax: +41 44 422 8010

E-Mail: info@doerenkamp.ch

CH: Announcement of a Doerenkamp-Zbinden Special Prize Ausschreibung eines Doerenkamp-Zbinden Spezialpreises

The Doerenkamp-Zbinden Foundation for Animal-Free Research announces a special prize. Like the regular prize, this prize is endowed with 25.000 CHF and can be shared.

With this special prize, persons or teams shall be honoured who have earned special merits for the replacement of large animals in experiments (e.g. within the DZF-ECVAM project *MIRACLE ANIMAL*). The success of the alternative methods and the international recognition of the work must be demonstrated. The number and the level of suffering of the animals saved by the alternative methods must be estimated comprehensively.

Individuals, groups or institutions may be suggested for the prize. Suggestions are treated confidentially.

Suggestions for the prize may be made by members of the

Die Doerenkamp-Zbinden Stiftung für versuchstierfreie Forschung vergibt einen Spezialpreis. Der Preis ist, wie auch der reguläre Preis, mit 25.000 CHF dotiert und kann geteilt werden.

Mit dem Spezialpreis sollen Personen oder Arbeitsgruppen geehrt werden, die sich besondere Verdienste um den Ersatz von grossen Versuchstieren erworben haben (z.B. im Rahmen des gemeinsam mit ECVAM geplanten Projekts *MIRACLE ANIMAL*). Der Erfolg der Ersatzmethoden und die internationale Anerkennung müssen nachgewiesen sein. Die Anzahl und der Belastungsgrad der durch die Alternativmethode eingesparten Tiere muss nachvollziehbar eingeschätzt werden.

Es können Einzelpersonen, Arbeitsgruppen und Institutionen für den Preis vorgeschlagen werden. Die Vorschläge werden vertraulich behandelt.



Foundation Board or the Scientific Advisory Committee of the Doerenkamp-Zbinden Foundation as well as by recognized institutions of science and animal protection (e.g. universities, scientific societies, private research institutions, interregional animal protection organisations). Direct applications for the prize are not possible.

Proposals must be made by the end of the DZF-ECVAM project *MIRACLE ANIMAL*.

Scientific achievements that may merit the DZ-Prize must conform to the furtherance guidelines stipulated in the Furtherance Regulations of the Doerenkamp-Zbinden Foundation. These are available on the Foundation's website (www.doerenkamp-zbinden.ch).

Vorschlagsrecht für den Preis haben Mitglieder des Stiftungsrates und des Wissenschaftlichen Beirats der Stiftung sowie anerkannte Institutionen der Wissenschaft und des Tierschutzes (z.B. Universitäten, Wissenschaftsgesellschaften, private Forschungsinstitutionen, überregional arbeitende Tierschutzorganisationen). Eigenbewerbungen sind ausgeschlossen.

Vorschlagsfrist ist die Laufzeit des DZF-ECVAM-Projekts *MIRACLE ANIMAL*.

Die wissenschaftlichen Leistungen, die zur Zuerkennung des DZ-Preises führen können, müssen den Förderrichtlinien der Doerenkamp-Zbinden Stiftung entsprechen. Diese können auf der Website der Stiftung eingesehen werden (www.doerenkamp-zbinden.ch).

Vorschläge sind zu richten an:

Suggestions are to be sent to:

Doerenkamp-Zbinden Stiftung

Doerenkamp-Zbinden Foundation

Hegarstr. 9

Postfach 1766

8032 Zürich

Switzerland

Tel.: +41 44 3800830

Fax: +41 44 422 8010

E-Mail: info@doerenkamp.ch

CH/D: *ALTEX*-Preise 2006 und Online-Abonnement

Auf der Website www.altex.ch sind seit Beginn des Jahres die neuen *ALTEX*-Preise bekannt gegeben. Im Vergleich zu den früheren Preisangaben erlaubt es uns das EU-Recht nicht mehr, Netto-Preise anzugeben mit dem Vermerk „zuzüglich Versandkosten“. Wir mussten also zwei verschiedene Versandkostenpauschalen auf den Nettopreis aufschlagen, eine europäische und eine für Länder ausserhalb Europas. Zu dieser Pauschalisierung wurde der Elsevier-Verlag durch eine Strafordrohung gezwungen.

• **Neuer Preis Einzelbezieher Europa**
75 € (Versand und MWSt. inklusive)

• **Neuer Preis Einzelbezieher ausserhalb Europas**
91 € (Versand und MWSt. inklusive)

• **Neuer Preis Bibliotheken und Institute in Europa**
150 € (Versand und MWSt. inklusive)

• **Neuer Preis Bibliotheken und Institute ausserhalb Europas**
166 € (Versand und MWSt. inklusive)

Tierschutzorganisationen, Studierende und Abonnenten von ausserhalb Europas und aus Osteuropa können sich nach speziellen Sonderkonditionen erkundigen.

Um die massiven Versandkosten in Länder ausserhalb Europas abzufangen, hat sich *ALTEX* entschlossen, ein Online-Abonnement einzurichten. Als Einführungspreis sind 50 € für ein Einzel-Online-Abonnement und 100 € für ein Bibliotheks-Online-Abonnement vorgesehen.

Sie können das Online-Abonnement testen: Gehen Sie bitte auf www.altex.ch > ONLINE-ABO > Benutzername: altex > Passwort: test2. Sie können alle Dateien der Ausgabe 4/2005 als pdf auf Ihren Computer laden. So soll das Abonnement künftig funktionieren: Nach Bezahlung der Abonnementgebühr erhalten die Online-Nutzer/innen einen Benutzernamen und ein Passwort. Dieses berechtigt ein Jahr zum Laden aller aktuellen *ALTEX*-Dateien. Gibt der Abonnent die Zugangsdaten an Dritte weiter (was wir durch eine Download-Statistik feststellen können), wird sein Benutzername gelöscht.

Wir bitten interessierte *ALTEX*-Leser, diesen Service zu testen. Selbstverständlich können alle Abonnenten, wie auch bisher schon, einzelne Artikel kostenlos als pdf erhalten, E-Mail genügt an info@altex.ch.

fpg



D: Nur die Toxikologen machen ihre Hausaufgaben

Im Jahr 2004 wurden in Deutschland 2.265.489 Tiere zu wissenschaftlichen und bestimmten anderen Zwecken verwendet. Damit wurden gegenüber dem Vorjahr 153.148 Tiere mehr gemeldet. Dieser Anstieg ist bei den Tierarten insbesondere auf den Anstieg bei Mäusen (+ 136.167) und bei Fischen (+ 29.555) zurückzuführen.

Wie in den Jahren zuvor waren Mäuse und Ratten mit ca. 80% am häufigsten vertreten, gefolgt von Fischen (7,6%), Kaninchen (4,6%) und Vögeln (3,6%).

Die Zahl der Hunde hat um 580 auf 4.306 abgenommen, die der Katzen um 25 auf 628 und die der Affen um 159 auf

1.608. Menschenaffen wurden, wie in den Vorjahren, nicht verwendet.

Deutliche Rückgänge sind bei der Qualitätskontrolle von human-, zahn- und veterinärmedizinischen Produkten und bei den toxikologischen und anderen Sicherheitsprüfungen für solche Produkte zu verzeichnen. Während dies bei der Qualitätskontrolle jedoch eher ein Trend zurück zu früheren Zahlen zu sein scheint, haben die toxikologischen Untersuchungen tatsächlich gegenüber 2000 um über 25% abgenommen, während die Gesamtanzahl um fast 25% anstiegen.

Korrigiert man den Anstieg der Gesamtanzahl jedoch um die zu wissen-

schaftlichen Zwecken und zur Entnahme von Geweben und Organen getöteten Tiere, reduziert sich der Anstieg gemessen an 2000, dem ersten Jahr der „neuen“ Statistik, auf unter 10%. Zu Ausbildungszwecken werden ebenfalls etwa 20% weniger Tiere gebraucht als noch im Jahr 2000, hier sind jedoch starke Schwankungen zu sehen, im Jahr 2003 lagen die Zahlen noch über denen von 2000.

Von der Bundesregierung wurde eine Expertengruppe gebildet, die an Hand der jährlich gemeldeten Versuchstierdaten Bereiche ausfindig machen soll, in denen Tierversuche reduziert oder durch andere Methoden ersetzt werden können.

fpg

Tab.: Absolute und relative Versuchstierzahlen von 2000-2004

	2000	2001	2002	2003	2004
Gesamtanzahl	1.825.215	2.126.561	2.212.376	2.112.376	2.265.498
Zunahme gegenüber 2000 in %	100%	116,5%	121,2%	115,7%	124,1%
Gesamtanzahl der ohne zu wiss. Zwecken und zur Entnahme von Geweben und Organen getöteten Tiere	1.304.926	1.348.736	1.449.403	1.385.967	1.430.329
Zunahme gegenüber 2000 in %	100%	103,4%	111,0%	106,2%	109,6%
Biologische Grundlagenforschung	679.026	926.294	826.729	850.710	757.370
Zunahme gegenüber 2000 in %	100%	136,4%	121,7%	125,3%	111,5%
Aus-, Fort- und Weiterbildung	40.554	39.625	32.404	41.498	33.084
Zunahme gegenüber 2000 in %	100%	97,8%	80,0%	102,5%	81,7%
Erforschung und Entwicklung von human-, zahn-, veterinärmed. Prod.	492.098	509.101	536.620	530.125	496.298
Zunahme gegenüber 2000 in %	100%	103,5%	109,0%	107,7%	100,9%
Qualitätskontrolle bei human-, zahn-, veterinärmed. Prod.	204.544	299.273	317.458	300.617	230.982
Zunahme gegenüber 2000 in %	100%	146,3%	155,2%	147,0%	112,9%
Toxikologische Untersuchungen u. andere Sicherheitsprüfungen von human-, zahn-, veterinärmed. Prod.	219.390	189.996	207.551	178.221	160.974
Zunahme gegenüber 2000 in %	100%	86,6%	94,6%	81,2%	73,4%

Tabelle von fpg 2006

D: Künstliche Haut mit Blutgefäßen

Die Neubildung von Blutgefäßen, die Angiogenese, spielt in der Medizin eine grosse Rolle. Während ihre Hemmung das Wachstum von Tumoren bremst, ist bei der Wundheilung eine Förderung der Angiogenese günstig. Der Diplomandin Silke Kersen des Fraunhofer Instituts für

Grenzflächen- und Bioverfahrenstechnik (IGB) ist es gelungen, ein humanes 3-D-Hautmodell zu entwickeln, in dem sich kapillarähnliche Strukturen – also Vorläufer von Blutgefäßen – bilden. Dieses kann in der Tumorforschung eingesetzt und zum gut versorgten Hauttransplantat

weiterentwickelt werden. Für ihre Diplomarbeit wurde Silke Kersen mit dem Hugo-Geiger Preis ausgezeichnet.

Das 3-D-Hautmodell ist schon seit längerem als Testsystem etabliert, beispielsweise um die Verträglichkeit von neuen Kosmetika oder Chemikalien zu untersuchen.

chen. Mit der Erweiterung des Modells eröffnen sich neue Möglichkeiten gerade auch für die Grundlagenforschung, können damit doch zentrale Fragen der Onkologie untersucht werden. „Mit diesem *in vitro* Angiogenese Modell können

wir nun beispielsweise Inhibitoren der Angiogenese austesten und untersuchen, ob sich ihre hemmende Wirkung in der Tumorthherapie einsetzen lässt“, so Heike Mertsching, Abteilungsleiterin am Fraunhofer IGB.

Ein weiteres Ziel des Fraunhofer IGB ist es, das Modell für einen langfristigen klinischen Einsatz als Hauttransplantat mit einem eigenen Blutgefäßsystem weiterzuentwickeln.

sus

Quelle: Presseinformation des Fraunhofer Instituts

D: Ärzte gegen Tierversuche fördern Krebsforschung

Ausschreibung

Die Ärzte gegen Tierversuche e.V. vergeben erstmalig 2006 einen mit 10.000 Euro dotierten Wissenschaftspreis für tierversuchsfreie Krebsforschung. Der Preis wurde durch eine zweckgebundene Erbschaft ermöglicht. Die Erblasserin hat verfügt, dass mit dieser Summe die Krebsforschung konkret vorangebracht und dass vor allem jüngere Wissenschaftler/innen für die tierversuchsfreie Forschung motiviert werden sollen. Prämiert/gefördert werden *in vitro* Arbeiten, die ohne die Verwendung von tierischem Material durchgeführt wurden, sowie klinische oder epidemiologische Studien. Der Preis wird für herausragende wissenschaftliche

Arbeiten aus diesen Bereichen ausgeschrieben. Er kann rückwirkend für eine abgeschlossene oder laufende Arbeit oder als Anlaufförderung für ein geplantes Projekt vergeben werden.

Kriterien für die Bewerbung:

- Bereich Krebsforschung
- *In-vitro*-Arbeit ohne tierisches Material oder
- klinische Studie oder
- epidemiologische Studie.

Einzureichen sind:

- Ausführliche Beschreibung der Zielsetzung, der Forschungsmethode und der

konkreten Fortschritte, die sich aus der Studie für die Krebsforschung ergeben.

- Erläuterung der Bedeutung dieser Arbeit für den Tierschutz.
- Lebenslauf.

Der Preis kann ganz oder geteilt vergeben werden.

Bewerbungen richten Sie bitte bis spätestens 30. April 2006 an:
Ärzte gegen Tierversuche e.V.
Landsbergerstr. 103
80339 München

Infos auch unter:
www.aerzte-gegen-tierversuche.de

D: Alternativen-Forschungspreis des Landes Rheinland-Pfalz

Rheinland-Pfalz unterstützt die Erforschung von Ersatz- und Ergänzungsmethoden und schreibt einen Preis zur Förderung von Alternativen zu Tierversuchen aus. Ziel der Förderung ist, Tierversuche einzuschränken, zu ersetzen und soweit möglich entbehrlich zu machen. Es sind mindestens eine der nachfolgenden drei Anforderungen zu erfüllen:

- durch die Anwendung der Methode werden Tierversuche ersetzt („*Replacement*“)
- die Zahl der Versuchstiere wird reduziert („*Reduction*“)
- das Leiden und die Schmerzen der

Versuchstiere werden vermindert („*Refinement*“).

Hierzu zählen auch Projekte, die bereits bestehende Ansätze aufgreifen und so fortentwickeln, dass sie in der Praxis breite Anwendung finden können (Prävalidierung oder Validierung). Direkt bewerben können sich in Rheinland-Pfalz ansässige Forschungseinrichtungen, Unternehmen oder wissenschaftlich tätige Personen mit Projekten, die mit hoher Wahrscheinlichkeit

- eine tierversuchsfreie Methode
- eine wesentlich verringerte Anzahl von Versuchstieren oder

- eine deutlich geringere Belastung von Versuchstieren

erreichen. Bewerbungen aus anderen Bundesländern sind nicht ausgeschlossen.

Das Preisgeld beträgt 20.000 Euro. Der Preis wird alle 2 Jahre vergeben und kann ganz oder geteilt vergeben werden. Bewerbungsschluss für die erste Ausschreibung ist der 30. Juni 2006. Auskunft erteilt das Ministerium für Umwelt und Forsten Rheinland-Pfalz in Mainz (RP-Hygiene@muf.rlp.de, <http://www.muf.rlp.de>).

Quelle: Pressemitteilung des Ministeriums für Umwelt und Forsten, 25.11.2005



D: 25. Ausschreibung des BMVEL-Forschungspreises

zur Förderung methodischer Arbeiten mit dem Ziel der Einschränkung und des Ersatzes von Tierversuchen

Die rechtlichen Anforderungen zum Schutze der Gesundheit des Verbrauchers erfordern nach dem gegenwärtigen Stand der Wissenschaft noch immer Tierversuche bei der Entwicklung, Prüfung und Kontrolle von chemischen und pflanzlichen Stoffen, insbesondere im Bereich der Arzneimittel, Lebensmittelzusatzstoffe und Bedarfsgegenstände. Um die Forschung anzuregen, nach Möglichkeiten zur Einschränkung oder zum Ersatz dieser Tierversuche zu suchen, schreibt das Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft einen Forschungspreis aus. Der Preis ist mit bis zu 15.000 Euro dotiert.

Der Preis wird für wissenschaftliche Arbeiten ausgeschrieben, die einen Beitrag insbesondere zur Weiterentwicklung pharmakologisch-toxikologischer Untersuchungsverfahren leisten, wie z.B. zur Bestimmung der akuten, subchronischen

und chronischen Toxizität, der erbgutverändernden, tumorerzeugenden, fruchtbarkeits- und fruchtschädigenden Eigenschaften sowie der nutzbringenden Wirkungen. In den Arbeiten soll auch auf den biologischen Aussagewert der Ergebnisse für den Menschen eingegangen werden.

Die Bewerber werden gebeten, nur zur Publikation akzeptierte Arbeiten oder veröffentlichte wissenschaftliche Arbeiten oder wissenschaftliche Publikationen, deren Veröffentlichung nicht länger als zwei Jahre zurückliegt, bis zum 31. März 2006 an das

Bundesministerium für
Verbraucherschutz,
Ernährung und Landwirtschaft
Referat 321
Rochusstraße 1
D-53123 Bonn

in achtfacher Ausfertigung (einschließlich der Anlagen) einzureichen. Später eingehende Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Poster und Zusammenfassungen werden nicht akzeptiert. Die Arbeit muss in deutscher oder englischer Sprache abgefasst sein. Bei umfangreicheren Unterlagen wird um eine Zusammenfassung des Inhaltes gebeten. Eine Begründung der Relevanz für den Tierschutz ist beizufügen. Eine Rücksendung der eingereichten Unterlagen erfolgt nicht.

Die Vergabe des Preises erfolgt auf Vorschlag eines unabhängigen Preiskuratoriums. Eine Aufteilung des Preises auf mehrere Preisträger bleibt vorbehalten. Ein Anspruch auf Preisverleihung besteht nicht. Bereits mit einem Tierschutzpreis ausgezeichnete oder zu diesem Zweck eingereichte Unterlagen sind kenntlich zu machen.

EU: EUCOMM, mutierte Mäuse für 13 Millionen EURO

So gar nicht zu Verheugens „Nulloption“ für Tierversuche (s. *ALTEX* 22, 4/05, S. 278) passt ein Programm, das die Europäische Union mit EUCOMM (*European Conditional Mouse Mutagenesis Program*) ins Leben gerufen hat. Im Rahmen dieses Programms sollen bis zu 20.000 Mausgene durch Mutationen inaktiviert werden, also ca. 70% des gesamten Mausgenoms. Dieses ehrgeizige Ziel soll durch eine intensive internationale Zusammenarbeit unter der Koordination des GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit in München-Neuherberg erreicht werden. Im 6. EU-Rahmenpro-

gramm wurden dafür insgesamt 13 Millionen EURO zur Verfügung gestellt. Der Startschuss erfolgte im Oktober 2005.

Die Mausgene sollen durch zwei verschiedene Methoden inaktiviert werden: durch konditionales „gene trapping“ und „gene targeting“. Beim „gene trapping“ werden Gene durch zufällig verteilte Mutationen ausgeschaltet, beim „gene targeting“ hingegen gezielt verändert. „Konditional“ bedeutet, dass die Mutationen zu definierten Zeitpunkten und in definierten Geweben erzeugt werden können. Im Rahmen von EUCOMM wird die Neuherberger Arbeitsgruppe mutierte

embryonale Mausstammzellen mit Hilfe beider Mutagenesemethoden erstellen.

Die mutierten embryonalen Mausstammzellen werden in einer Bibliothek archiviert, auf die Wissenschaftler über eine Datenbank weltweit freien Zugriff haben. Die archivierten Stammzellen sollen es erlauben, Mausmutanten in jedem geeigneten Labor kosteneffektiv und standardisiert zu erstellen, so dass die Auswirkungen defekter Gene – insbesondere in Hinblick auf menschliche Krankheiten – direkt am lebenden Organismus untersucht werden können. Auch die Entwicklung neuer Therapien und



Medikamente soll so preiswerter und schneller vorangetrieben werden können.

Mit EUCOMM fördert die EU die zur Zeit weltweit größte Plattform zur Mutagenese des Mausgenoms. Europa ist auf dem Gebiet der funktionellen Mausgenomik weltweit führend und spielt international bei der Erforschung der genetischen Ursachen menschlicher Krankheiten eine

tragende Rolle. Ergänzend zu EUCOMM startet ein kanadisches Forschungsprojekt (NorCOMM), und auch die US-amerikanischen *National Institutes of Health* (NIH) planen ein ähnliches Forschungsprogramm (KOMP). International arbeiten sowohl die betreffenden Wissenschaftler als auch die verschiedenen Geldgeber eng zusammen, um sich bestmöglich zu

ergänzen und Überschneidungen zu vermeiden. Letztlich sollen möglichst alle Gene des Mausgenoms durch Mutationen inaktiviert werden. Innerhalb der nächsten 3-5 Jahre soll das Ziel erreicht sein.

Mäuse seien für die Aufklärung von Genfunktionen ideale Modellorganismen, da sich das Erbgut von Mensch und Maus zu etwa 99 Prozent* gleiche, heisst es dazu auf der Website der GSF. Wissenschaftler könnten daher erwarten, durch die Mutation von Mausgenen und die Erstellung von Mausmodellen einen besseren Einblick in die Entstehung von Volkskrankheiten zu erhalten (<http://www.gsf.de/neu/Aktuelles/Presse/2005/EUCOMM.php>).

fpg

* Die ALTEX-Redaktion empfiehlt, solchen Ähnlichkeitsbehauptungen nicht blind zu vertrauen. Dermitzakis und Clark (2002) schreiben in ihrem Artikel "Evolution of transcription factor binding sites in mammalian gene regulatory regions: conservation and turnover" (*Mol. Biol. Evol.* 19,7, 1114-1121): "Using direct experimental data from functional studies in both human and rodents for 20 of the regulatory regions, we estimate that 32%-40% of the human functional sites are not functional in rodents."

European Partnership to Promote Alternative Approaches to Animal Testing Three Rs Declaration

1. Preamble

The Protocol on Protection and Welfare of Animals annexed to the EC-Treaty aims at ensuring improved protection and respect for the welfare of animals as sentient beings. In formulating and implementing the Community's policies, the Community and the Member States shall pay full regard to the welfare requirements of animals.

All industry sectors, including pharmaceuticals, chemicals, cosmetics, agrochemicals and foods manufacturers, are already obliged to apply available methods to replace, reduce and refine animal use (Three Rs) in safety and efficacy evaluations under the existing animal protection legislation (Directive 86/609/EEC).

The 7th Amendment to the Cosmetics Directive 76/768/EEC, established specific requirements for the cosmetic indu-

stry relating to the use of replacement methods for animal-based safety studies by introducing testing and marketing bans¹.

According to the "Fourth Report on the Statistics on the Number of Animals Used for Experimental and other Scientific Purposes in the Member States of the European Union" the total number of animals used in 2002 was 10.7 million. The European Commission's recent Proposal on the Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (REACH) has served to highlight stakeholder and general public concerns regarding the continued need for animal testing as a means to protect human and animal health and the environment. At the same time it should be recognised that there is considerable pressure from the public and the regulators to better understand risks to humans and the environment from chemicals and to increase assuran-

ce in product safety. In the absence of validated alternative methods, the current legislative paradigm requires animal use.

Likewise, the pharmaceutical industry is largely dependent upon animal studies for predicting human toxicity and efficacy of pharmaceuticals. The need for animal studies prior to any human exposure is explicit in the World Medical Association's Ethical Principles for Medical Research Involving Human Subjects ("The Helsinki Declaration").

In fact, most sectors are currently under specific regulatory obligations that today can only be fulfilled with the results of animal studies.

Coupled with a genuine desire of stakeholders to see faster progress towards ultimately replacing animal testing, Community legislation and financing tools represent both challenges and opportunities in the development of alternative approaches. However, further efforts should be made to speed up work toward the replacement of animal testing where

¹ Cut-off dates 2009/2013 even in the absence of alternative methods



possible and reduction and refinement where replacement cannot yet be achieved. In order to achieve this necessary change, the Commission is taking leadership in initiating and organising a partnership with Industry on alternative approaches to animal testing based on the 3 Rs principle.

A number of activities are under way to promote the development and validation of Three Rs methods under the EU Research Framework Programmes. Industry has been implementing replacement, reduction, and refinement methods for some time. Some human health effects can already today be assessed using replacement methods, i.e. skin corrosion, skin absorption and acute phototoxicity. Other health effects, such as systemic toxicity, can now be tested using fewer animals and with less severe effects on them.

But despite success achieved to date, it is also recognised that there are still more opportunities to exploit the advantages of increased synergies between the activities carried out at national, European and international level (i.e., through OECD, ICH, VICH and other mechanisms) by all relevant stakeholders.

Advanced technologies (e.g., genomics, proteomics, bioinformatics) and increased knowledge are helping to develop a diverse range of approaches that are less reliant on animals. There is undoubtedly potential to harness such technologies within novel approaches to safety assessment that reduce the reliance on animal use, whilst providing appropriate reassurance of human and animal health and environmental protection. Such potential may also prove to be a market incentive to certain industry sectors. The approach is entirely in keeping with the Lisbon agenda, which calls for the development of new technologies and approaches in order to maintain European competitiveness.

The conference on "Alternative Approaches to Animal Testing – Europe Goes Alternative" on November 7, 2005, in Brussels demonstrates that the European Commission and all other stakeholders keep laboratory animal welfare high on the political agenda. They collectively recognise the need for a new, more

coordinated and strengthened approach to laboratory animal welfare and 3R-approaches to animal testing. Such an approach needs to balance the substantial technical and scientific challenges with the requirements of consumer, patient, occupational, animal and environmental safety.

2. Partnership

A voluntary "European Partnership to Promote Alternative Approaches to Animal Testing" is therefore established to support the development, validation and acceptance of alternative approaches to replace, reduce and refine animal use and apply advanced methodology from biosciences and medicine to develop novel approaches.

The Partnership will allow the European Commission and Industry to collaborate effectively on the basis of an action programme identifying concrete activities and priorities for the promotion of alternative approaches to animal testing. The partnership will facilitate wider dialogue with key stakeholders thereby promoting use of available knowledge, greater transparency and understanding. It will be jointly undertaken by the Commission and industry, and would also seek to establish appropriate links with relevant bodies at national and international levels.

The partnership will be based on pragmatic mechanisms aimed at achieving impact that can be supported by both partners. Participants will contribute to the establishment of the procedures for the management of the partnership, including identification of respective responsibilities and development of performance criteria.

3. Principles

The Partnership should:

- Aim at stimulating the development, validation and implementation of alternative approaches via appropriate resources and financing tools and their regulatory acceptance.
- Identify European and international

opportunities to address barriers to progress, foster acceptance and harmonisation of tests by regulators, ensure mutual acceptance and avoid redundancy wherever possible (through OECD, ICH, and other mechanisms).

- Build on past achievements from the different partners in applying the Three Rs to animal use. This will require effective mapping of existing efforts in order to provide a point of departure.
- Support development and use of other modern approaches to gradually change the way safety assessment is carried out.
- Ensure a mechanism for dialogue and communication with other relevant stakeholders on developments that effectively contribute to animal welfare.
- Be mindful of the need to consider innovation, the protection of intellectual property arising from innovation and the implications for the overall competitiveness of European industry.

Participation

The participants of the Partnership;

- Commit themselves to contribute to an Action Programme to be reviewed and updated every year that identifies short, medium and long term activities and appropriate responsibilities;
- Understand that progress in life sciences provides potential opportunities to further, replace, reduce, refine the use of animals;
- Recognise the importance of the need to maintain a high level of consumer, patient, occupational, animal and environmental safety;
- Acknowledge there is further potential for cooperation and sharing of knowledge between industry sectors;
- Recognise that the regulatory requirements of each industry sector are unique and that this will be reflected in the implementation of any deliverables
- Call on all stakeholders to intensify jointly efforts to make available validated alternatives based on the 3Rs principles: Replacement, Reduction and Refinement;
- Invite interested parties sharing these goals to engage and contribute to the Partnership.



EU: Parlament verabschiedet REACH

Am 17.11.2005 verabschiedete das Straßburger EU-Parlament den Entwurf zur Chemikalienpolitik. Im Gegensatz zum Entwurf der Kommission wurden noch Verbesserungen nachgeschoben. Tierschutz-relevant: Die Industrie muss Daten austauschen, um doppelte Tierversuche zu vermeiden. Kosmetika werden von REACH überhaupt nicht erfasst, um das bereits beschlossene Tierversuchs- und Vermarktungsverbot nicht zu gefährden, und die Erforschung tierversuchsfreier Prüfmetho-den soll verstärkt gefördert werden.

Gelten soll REACH aber im Gegensatz zum Kommissionsentwurf auch für Chemika-lien, von denen weniger als 1 Tonne/Jahr produziert werden. Dies kann zu einem Anstieg der Tierzahlen führen, wenn nicht vor-her noch passende Alternativen greifen.

Tief enttäuscht zeigt sich der Verbrau-cherzentrale Bundesverband (vzbv) vom Abstimmungsverhalten der Europaparla-mentarier zu REACH. „Es ist nicht rational zu erklären, dass den Parlamentariern die

Wünsche der Chemieindustrie wichtiger sind als die eigene Gesundheit und die ihrer Kinder“, so vzbv-Vorstand Prof. Dr. Edda Müller. Die jetzt beschlossene weitere Ver-wässerung ist inakzeptabel und führt das Ziel der Verordnung, Mensch und Umwelt zu schützen, *ad absurdum*. Mit seiner Ent-scheidung habe das Europaparlament nicht nur den Verbrauchern, sondern auch dem Chemiestandort Europa geschadet. In ihrem eigenen Interesse hätte die chemi-sche Industrie ein verbraucherfreundliches REACH nicht boykottieren sollen. Durch die Entwicklung von Ersatzstoffen hätte REACH ein hohes Innovationspotenzial gehabt. Eine vorsorgeorientierte Chemika-lienpolitik stärke zudem das Vertrauen der Verbraucher, und beides wäre gut für die Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft. Die-ser Innovationsdruck dürfe sich aber nicht nur auf bereits bekannte, sondern auch auf potenziell gefährliche Stoffe beziehen. Der vzbv rief die Produzenten von Konsumpro-dukten dazu auf, die Chance zu nutzen und

in den lukrativen Wettbewerb um Produkte einzutreten, die frei von gefährlichen Chemikalien sind. Wir brauchen ein Positiv-Label für wenig belastete Produkte, so Edda Müller.

Aus Sicht des Verbands der Chemischen Industrie (VCI) sind die Entscheidungen des EU-Parlaments zur Chemikalienpolitik vom 17.11.2005 widersprüchlich. Die Weichen für die Reform des Chemikalien-rechts seien leider nur beim Registrierungs-verfahren in die richtige Richtung gestellt worden, erklärte Werner Wenning, Präsi-dent des VCI. Die Abgeordneten in Straß-burg seien bei der Aufgabe, zu einem wirt-schaftsverträglicheren REACH zu kommen, auf halbem Weg stehen geblieben.

Nach der Abstimmung des Europaparla-ments zur Neuregelung des europäischen Chemikalienrechts sind nun der Ministerrat und die Europäische Kommission aufgefor-dert, ihre Position zu diesem Ergebnis zu bestimmen und mitzuteilen.

fpg

EU/CH: ECVAM plant Kooperation mit der DZS

Unter dem Namen *MIRACLE ANIMAL* (*Minimal Research AppliCation of Large ANIMALs*) ist gerade eine Kooperation von ECVAM mit der Doerenkamp-Zbinden Stiftung in Zürich in *statu nascendi*. Dieser kurze Bericht soll als Aufruf zur Mitarbeit verstanden werden.

Hintergrund: Die Forschung verwendet heute überwiegend Kleintiere wie Mäuse, Ratten und Fische und wesentliche Anstren-gungen werden unternommen, hier durch Ersatzmethoden zu einer Reduktion zu führen. Trotz des hohen emotionalen Wertes der grossen Versuchstiere, gibt es hier wesentlich weniger koordinierte Anstren-gungen. Das vorgeschlagene Projekt *MIRACLE ANIMAL* soll diese Koordination leisten, um gezielte Entwicklungen zum Ersatz von Grosstieren (gedacht ist in erster Linie an Hunde, es folgen Kaninchen, Schafe, Schweine und Pferde) im Versuchs-geschehen zu fördern. Drei Phasen sollen den Ablauf des Projekts charakterisieren:

Erstens sollen Projekte ausgeschrieben werden für Studien zur Erfassung der ge-genwärtigen Verwendung der grossen Spezies. Dies soll quantitativ erfolgen (Ab-schätzung des jeweiligen „Verbrauchs“) und qualitativ („warum gerade diese Spezies?“). Es sollen publizierte Berichte, wissenschaftliche Publikationen und aktive Befragungen von Anwendern einbezogen werden. Ein entsprechender Bericht soll zur Publikation durch *ALTEX* vorgelegt werden. Ein wissenschaftlicher Peer-Review ist erforderlich.

In einer zweiten Phase soll ein ECVAM-Workshop mit Experten zur Analyse der Berichte und daraus abzuleitender Aktivitäten durchgeführt werden. Der Workshop-Bericht soll wiederum in *ALTEX* publiziert werden. Durch eine abschliessende Klausurtagung zwischen ECVAM und DZS soll aus diesen Emp-fehlungen das Aktionsprogramm für Phase 3 entstehen.

Phase 3: Durch koordinierte Projekte durch DZS und ECVAM soll ein realisti-scher Tierschutz für die grossen Versuchs-tiere erreicht werden. Art und Umfang der Maßnahmen richtet sich nach Phase 2.

Es soll ein Kooperationsabkommen zwi-schen ECVAM und DZS geschlossen wer-den. Die Koordinierung der Aktivität wird bei der DZS angesiedelt sein. Art und Umfang der Berichte werden gemeinsam definiert. Es erfolgt eine Ausschreibung von Phase 1 im Internet, einschlägigen Zeitschriften und dem ECVAM-News-letter. ECVAM organisiert alle gemein-samen Workshops in Tradition der bishi-ri-gen Reihe.

Alle Wissenschaftler, denen der Ersatz der grossen Spezies ein besonderes An-liegen ist, sind aufgefordert, sich bei der DZS anzumelden um in diesem auf mehrere Jahre ausgelegte Projekt mitzu-wirken (info@doerenkamp.ch).

fpg



HR: Animal Friends Croatia retten 32 Beagles

Es geht zur Sache in Kroatien. Das neue, EU kompatible Tierschutzgesetz ist zwar noch immer nicht verabschiedet (s. *ALTEX* 3/2004, 183), aber unter grossem öffentlichen Druck gelang es der Tierschutzorganisation *Animal Friends Croatia* (AFC), 32 Beagles aus der Veterinärmedizinischen Fakultät der Universität Zagreb zu holen. Was offenbar dort geschah, widersprach sogar dem momentan gültigen Gesetz. Ein Wissenschaftler begann, Beagles systematisch die Knochen zu brechen, um Studien über BMP (*bone morphogenetic protein**) zu treiben. BMP ist allerdings schon längst im Einsatz beim Menschen, es hilft, die Osteoinduktion zu beschleunigen. Vor allem bei Patienten mit Wirbelsäulenverletzungen ist der Einsatz von BMPs sehr erfolgreich, es müssen keine Autotransplantationen mehr von Knochen

aus der Beckenknochen gemacht werden.

Trotzdem genehmigte das Ministerium für Landwirtschaft, Forsten und Gewässer einen Versuch mit 54 Kaninchen und 54 Mischlingshunden. Woher die Mischlingshunde kommen sollten, wusste jedoch niemand zu sagen. Ein Kollege aus der Industrie sprang ein und schenkte dem Wissenschaftler 32 Beagles, die ursprünglich in Italien gezüchtet worden waren. Mitte 2005 trafen die Tiere in Zagreb ein, mit den Experimenten wurde nach einer – von der Fakultät nicht genehmigten – Quarantäne begonnen.

Mittlerweile hatte der Tierschutz jedoch enormen öffentlichen Druck aufgesetzt, unter diesem Druck stimmte der Dekan der Fakultät dem Abbruch der Versuche zu und gab die Beagles zur Adoption frei. Befreit wurden aus viel zu kleinen Käfigen völlig verwahrloste

Hunde, die neben den gebrochenen Knochen an Unterernährung litten, entzündete Gehörgänge hatten; Kehlkopfentzündungen, Verletzungen durch die Käfigtüren, auch Gastritiden, Hernien und fehlende Augen wurden registriert. Die Hunde wurden in ausgewählten Familien untergebracht, sie werden zeitlebens Pflegefälle bleiben.

Die Fakultät wäscht mittlerweile ihre Hände in Unschuld, alles wäre eigentlich doch ganz legal gewesen. Der Forderung der AFC, die schuldigen Wissenschaftler zur Verantwortung zu ziehen, wird zumindest vorerst noch nicht nachgegeben. Die Demonstrationen vor den Fakultätsgebäuden werden mit wenig zimperlichen Argumenten geführt, die betroffenen Wissenschaftler wehren sich vorderhand noch mit Kübeln von Schmutzwasser, die sie aus den Fenstern der Fakultät über die Häupter der Demonstranten schütten. Einzelheiten sind auf der Website des AFC zu finden (www.prijatelj-zivotinja.hr).

fpg

* Es gibt eine ganze Reihe von BMPs. Eines heisst BMP1, es ist nicht nahe mit anderen bekannten Wachstumsfaktoren verwandt. Andere Mitglieder der BMP-Familie (BMP2 usw.) unterscheiden sich sehr stark von BMP1, sie gehören zur Superfamilie der TGF-beta (*transforming growth factor*). BMPs sind seit 1965 bekannt.

J: RNA-Synthese enthüllt Erstickungstod (bei Mäusen)

Um die Todesursache festzustellen, könnten Forensiker bald auch die Gene zu Rate ziehen. Japanische Wissenschaftler haben herausgefunden, dass bestimmte Gene bei strangulierten Opfern aktiver waren, als bei Toten, die anders ums Leben gekommen sind. Das berichten Forscher der Universität von Nagasaki <http://www.nagasaki-u.ac.jp> im japanischen Fachmagazin *Legal Medicine* <http://web.sapmed.ac.jp>.

Wenn ein Mensch erstickt, hinterlässt das charakteristische Spuren auf molekularer Ebene. Ein Wissenschaftlerteam um Kazuya Ikematsu hat vier Gene bei Mäusen identifiziert, die aussergewöhnlich viel RNA produzierten.

Dazu haben die Forscher zwei Gruppen von Mäusen betäubt. Eine Gruppe wurde durch Erdrosseln getötet, während die andere geköpft wurde. Danach entnahmen sie Hautproben und verglichen die Gen-Aktivität der Zellen. Bei der strangulierten Gruppe fiel der hohe RNA-Pegel vierer Gene auf, der bei der Kontrollgruppe fehlte.

Dieses Wissen könnte hilfreich sein, in unklaren Fällen die genaue Todesursache und den Zeitpunkt zu bestimmen. Bisher verliessen sich Pathologen bei einem vermuteten Tod durch Ersticken hauptsächlich auf Würgemale und kleine geplatzte Blutgefässe im Auge. Manchmal jedoch fehlen deutliche Anzeichen. Beim plötz-

lichen Kindstod kann das Ersticken im Bettzeug eine Ursache sein. Der Blick auf die Gene könnte hier Klarheit schaffen.

Anmerkung der *ALTEX*-Redaktion: Unklar bleibt bei dieser Pressemeldung, wie die Ergebnisse beim Menschen verifiziert werden sollen. Sicher wird die Arbeitsgruppe um Kazuya Ikematsu demnächst einen Kooperationsvertrag mit einem Land abschliessen, in dem die Todesurteile noch durch die Garrote vollzogen werden. Für die zu dekapitierenden Kontrollen empfehlen wir Saudiarabien.

presstext schweiz
vom 12.1.2006



PE/CH: Strassenhunde in der Anatomie

Das kanadische *Western College of Veterinary Medicine* (WCVM) schreibt auf seiner Website etwas naiv: "We believe Peru is the perfect location for the WCVM Global Vets pilot project. Peru is no bigger than Saskatchewan but, without leaving the country it is possible to see desert coastline, tropical rainforest and high Andean plains. Students graduating from veterinary medicine in Peru face a huge challenge. Some of them will be running modern small animal clinics, treating the household pets of Lima's elite. Others will be working with alpaca ranchers in isolated Andean villages or trying to preserve wildlife in the Amazon Basin. Peruvian veterinary universities must provide their students with the basic knowledge they need to be successful in all these situations."

Mit den „Pets“, die nicht der Elite angehören, geht man in Peru nämlich nicht

besonders zimperlich um. Was vor Jahren auch in Europa noch üblich war, sich Tiere einfach von der Strasse zu holen (oder auch stehlen zu lassen) ist in manchem südlichen Land noch gang und gäbe. So auch in Peru. Zur Ausbildung von Tiermedizinstudenten werden Strassenhunde verwendet, wohl um zwei Probleme mit einer Aktion gleichzeitig zu lösen: den Überfluss an verwilderten Hunden und den Mangel an „Unterrichtsmaterial“ in der Anatomie. Wir kennen dies aus verschiedenen Ländern.

Nun soll Schluss sein mit dieser üblen Angewohnheit. Parallel zu einer grossen Kastrationsaktion, die von *Animal Life* Schweiz und dem Zürcher Tierschutz zur Reduzierung der Zahl der verwilderten Strassenhunde finanziert wird, hat eine Gruppe von Studenten bei InterNICHE angeklopft und gefragt, was gegen die Verwendung von Strassentieren in der

Ausbildung unternommen werden könne. Auf Kosten des FFVFF (Zürich) nahmen zwei aktive Mitglieder aus Lima am InterNICHE-Kongress in Norwegen teil (s. *ALTEX* 3/2005, S. 165f). Zum weiteren wird nun das Buch „*From guinea pig to computer mouse*“ endlich ins Spanische übersetzt. Die Kosten für die Übersetzung und Distribution übernimmt die Doerenkamp-Zbinden Stiftung (ebenfalls Zürich). Als nächste Aktion, wenn das Buch übersetzt vorliegt, ist eine Tour durch ganz Südamerika geplant, ähnlich wie InterNICHE sie gerade in den Staaten der früheren Sowjetunion veranstaltet hat. Es kommen immer häufiger Anfragen nach *ALTEX*-Artikeln aus Südamerika. So ist zu hoffen, dass auch dies ein Zeichen des allmählichen Umdenkens auf dem amerikanischen Subkontinent ist.

fpg

PK: Alternatives promoted in Pakistan

In Pakistan, 500-600 students per year receive a diploma at the University of Veterinary Medicine and at three faculties of veterinary medicine. Because of the insufficient familiarity of the professors and students with alternatives to animal experiments and the lack of their introduction into curricula, hundreds of animals a year are used for educational purposes. In response to this situation a youth wing of the association Vets Care Organization (VCO), directed by the chief organiser Rana Shaukat Hussain, for the first time initiated and organised a seminar titled "Vivisection No! Alternatives, the best of animals & science" on 4th, October 2005. The main concept and idea of the seminar was to introduce alternatives to animal experiments, which are widely used as contemporary teaching methods and tools in education and research all around the world, that could be used to teach key concepts in veterinary education in Pakistan. On this occasion, numerous alternatives were presented to more than 150 people, including microbiologists, zoolo-

gists, veterinarians, researchers and students of the concerned fields who attended the seminar, including eminent authorities such as the dean of the Faculty of Biosciences and a number of teachers from the University of Veterinary and Animal Sciences (UVAS), Lahore. The seminar was divided into 2 sessions covering theoretical and practical target aspects of alternatives. In the first session three narrative lectures were presented. The 1st lecture entitled "Idea of vivisection, what are alternatives and their use in education" was presented by Prof. Dr. Zafar Iqbal (Chairman Department of Pathology and Director ICE&E UVAS Lahore). Dr. Irshad Hussain (Associate Professor at the Department of Microbiology, UVAS Lahore) spoke about the "Use of animal alternatives in microbiological research" and the 3rd lecture, "Concept of animal welfare in Pakistan", was held by Dr. Noor-ul-Zaman Rafique (Veterinary Officer SPCA). During the second session practical alternatives, such as Animal Physiology and Prodissector, as well as a

number of other alternatives including mannequins, videos, models and simulators, provided in cooperation with the International Network for Humane Education (InterNICHE load system) were presented. The literature and other promotional material were sent by the New England Anti Vivisection Society (NEAVS) and the American Anti Vivisection Society (AAVS). The event was sponsored by the International Association against Painful Experiments on Animals (IAA-PEA).

At the end of the seminar Prof. Dr. H. A. Hashmi (Patron VCO) thanked and praised the work of the young team who organised such a wonderful seminar for the first time. He also admired the practical work of the Vets Care Club in the UVAS working under the umbrella of Vets Care Organisation.

Rana Shaukat
Secretary General VCO
ethical_dr@yahoo.com
<http://www.vetscare.tk/>



RC: Leuchtendes in Fernost

Nachdem sich die Aufregung um das Fluoreszenzkaninchen „Alba“ des Künstlers Eduardo Kac schon fast wieder gelegt hat (siehe Kommentar von Angelo Vedani in *ALTEX 3/2000*, 155f), wird der Internationale Zierfischhandel gerade mit fluoreszierenden Zebrafischen in Schwung gebracht. Die Fische wurden in einem Labor in Singapur hergestellt, um den Verlauf der Organogenese besser verfolgen zu können. Ursprünglich sollte eigentlich ein essbarer Impfstoff gegen Hepatitis B im Muskelfleisch von gen-

veränderten Zebrafischen hergestellt werden.

Bald waren jedoch geschäftstüchtige Zootierhändler auf den Geschmack gekommen. TK3 oder wesentlich romantischer „Nightpearl“ heisst der Fisch, der im Dezember 2005 in dritter Generation auf den Markt kam. Er entzückt die Aquarianer vor allem in Fernost, speziell in Taiwan. Die Fische wie auch schon das Kaninchen „Alba“ enthalten ein aus bestimmten Qualitäten isoliertes Gen, das die Bildung eines fluoreszierenden Proteins steuert.

Und schon ist das nächste Leucht-Tier im Vormarsch: Taiwanesische Forscher haben nun Schweine gezüchtet, die im Dunklen hellgrün fluoreszieren. Angeblich um wertvolle Erkenntnisse über Erkrankungen des Menschen erforschen zu können.

Vielleicht kommt ja auch bald jemand auf die Idee, leuchtende Rehe in Europas Wälder zu schicken, da liessen sich bestimmt viele Wildunfälle vermeiden.

fpg

RU: VITA will an Erfolge anknüpfen

Wie bereits in *ALTEX 4/2005* berichtet (Nick Jukes: *Ukraine and Russia: Major InterNICHE outreach*), haben in St. Petersburg (Veterinärmedizinische Fakultät) und in Velikie Luki (Landwirtschaftsakademie) Alternativmethoden in der Ausbildung Eingang gefunden. In ihrem Rundbrief 3/2005 bedanken sich VITA und InterNICHE nochmals sehr herzlich bei der IAAPEA (*International Association Against Painful Experiments*, www.iaapea.org) für die Computerspende an die St. Petersburger Universität und beim FFVFF (Fonds für versuchstierfreie Forschung, www.ffvff.ch) für die Teilfinanzierung der Kampagne durch die Ukraine und Russland.

Doch VITA braucht noch viel mehr an Unterstützung um die erfolgreich begonnene Arbeit fortzusetzen. Russland hat keinerlei Tradition im Spendensammeln für gemeinnützige Organisationen. Das Geld für die Miete, das Telefon, für Pressekonferenzen usw. muss (noch immer) aus dem Ausland kommen.

VITA schreibt:

Do you appreciate VITA's work for the animals? Do you think this work is nec-

essary in Russia? If possible, please support VITA in the way you can. Any donation would be of great value to us.

The truth is that it is very difficult to impossible to effectively fundraise in Russia – the land of furs that has no culture of donating to charities. This is why we appeal to our readers abroad.

Stationary, telephone connection, transportation, rooms for press-conferences, etc – everything costs money, money that VITA at the moment does not have.

We urgently need funds to continue our work for the animals. Any donation would be of great value for the animals in Russia.

If you are not on VITA's mailing list yet, but you would like to receive our free electronic quarterly newsletter, please send your e-mail address to: maroueva-reijngoudt.vita@bluewin.ch. To unsubscribe please write to the same address.

Tanya Maroueva

e-mail:

maroueva-reijngoudt.vita@bluewin.ch

or: vita-russia@yandex.ru

tel: 007 (0)95 954 92 79

postal address:

VITA

Mytnayastr 62-93

115191 Moscow, Russia

www.vita.org.ru

VITA's bank details:

Bank of beneficiary:

Ost-West Handelsbank AG,

Frankfurt/Main

SWIFT: OWHBDEFF

Kto.-Nr. 0104162433

BLZ 503 200 00

Beneficiary:

Restavratsiyastrobybank Moscow
in favor of

Center for the protection of animal
rights "VITA"

ACC. 40703978400090001768

Bank address: Bolshoy Drovyanoy per,
7/9, str. 1, 109004 Moscow, Russia

Destination: Charitable donation



- Box, R. J. and Spielmann, H. (2005). Use of the dog as non-rodent test species in the safety testing schedule associated with the registration of crop and plant protection products (pesticides): present status. *Arch. Toxicol.*, 615-626.
- Combes, R., Schechtman, L., Stokes, W. S. and Blakey, D. (2002). The International Symposium on Regulatory Testing and Animal Welfare: Recommendations on best scientific practices for subchronic/chronic toxicity and carcinogenicity testing. *ILAR Journal* 43 (Suppl.), S112-S117.
- Dellarco, V. L. (2004). EPA perspective: a new toxicity testing paradigm for agricultural pesticides. Presentation given at the workshop of the ILSI HESI Technical Committee on Agricultural Chemical Safety Assessment (ACSA) at the 2004 SOT Annual Meeting, 21-25 March, Baltimore, MD (available on the link "What's New" at <http://hesi.ilsa.org> - accessed in April, 2004).
- EEC Publishing Office (1991). European Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant protection products on the market. *Official Journal of the European Communities* L230, 19.8.1991.
- EEC Publishing Office (1994). European Commission Directive 94/79/EC of 21 December 1994 amending Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market. *Official Journal of the European Communities* L354/16.
- Eisenbrand, G., Pool-Zobel, B., Baker, V. et al. (2002). Methods of in vitro toxicology. *Food and Chemical Toxicology* 40, 193-236.
- Gerbracht, U. and Spielmann, H. (1998). The use of dogs as second species in regulatory testing of pesticides. I. Interspecies comparison. *Arch. Toxicol.* 72, 319-329.
- Moretto, A. (2004). Systemic Toxicity Task Force. Presentation given at the workshop of the ILSI-HESI Technical Committee on Agricultural Chemical Safety Assessment (ACSA) at the 2004 SOT Annual Meeting, 21-25 March, Baltimore, MD (available on the link "What's New" at <http://hesi.ilsa.org> - accessed in April, 2004).
- Smith, D., Broadhead, C., Descotes, G. et al. (2002). Preclinical safety evaluation using non-rodent species: an industry/welfare project to minimize dog use. *ILAR Journal* 43 (Suppl.), 39-42.
- Spielmann, H. and Gerbracht, U. (2001). The use of dogs as second species in regulatory testing of pesticides. Part II. Subacute, subchronic and chronic studies in the dog. *Arch. Toxicol.* 75, 1-21.
- Weekley, L. B., Guittin, P. and Chamberland, G. (2002). The International Symposium on Regulatory Testing and Animal Welfare: Recommendations on best scientific practices for safety evaluation using non-rodent species. *ILAR Journal* 43 (Suppl.), 118-122.
- Weil, C. S. and McCollister, D. D. (1963). Safety evaluation of chemicals. Relationship between short- and long-term feeding studies in designing an effective toxicity test. *Agricultural and Food Chemistry* 11, 486-491.

Danksagung

Der Stiftung SET, dem Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) und dem Industrieverband Agrar (IVA) danke ich für die uneingeschränkte Unterstützung sowie Bernward Garthoff (Bayer Crop Science) und Horst Spielmann (BfR) für die kritische Durchsicht des Manuskripts.

Korrespondenzadresse

Dr. Rainer J. Box
Wirtschaftsjournalist/
Wirtschaftsdolmetscher
Tietzenweg 38
D-12203 Berlin
Deutschland

CH: In Lausanne keine „Mäuse“ für die Mäuse

Die Forscher verschiedener Institute der Universität und der ETH Lausanne müssen über die Bücher, wie man in der Schweiz so schön sagt. Die Waadtländer haben den über 11 Mio. CHF teuren Kredit für den Bau eines neuen Versuchstier-Hauses mit über 60 Prozent Nein-Stimmen abgelehnt. Sie sind damit der Argumentation eines Referendumskomitees gefolgt, das von Doppelspurigkeiten und Verschwendung von Versuchstieren sprach. Der Kredit hätte den Bau eines

Tierlabors für bis zu 25.000 Mäuse erlaubt.

Unter den Gegnern der Vorlage fanden sich Politiker aller Parteien. Die Nein-Parole hatten jedoch nur die Grünen und die CVP ausgegeben. Die Befürworter, darunter die Kantonsregierung, hatten argumentiert, dass das Projekt unabdingbar sein, wenn die Uni und die ETH Lausanne ihren Spitzenplatz in der biomedizinischen Forschung halten wollten. Der Abstimmungsausgang sei eine Katastro-

phe, sagte Uni-Rektor Jean-Marc Rapp.

Die auch in der Schweiz wieder ansteigenden Versuchstierzahlen sind den Stimmbürgern offenbar nicht vermittelbar. Es geht nicht um den Ersatz schlechter Tierlabors durch bessere, was ja immerhin begreifbar wäre, es geht darum, die sich wegen der gentechnologisch veränderten Mäusestämmen ständig ausweitenden Tierhaltungen irgendwie unterzubringen. Und dazu hat im Waadtland das Volk erst einmal nein gesagt.

fpj